

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 16 december 2008

Nr 838—843

INNEHÅLL

| Nr | | Sidan |
|-----|---|-------|
| 838 | Lag om ändring av lagen om användningen av vissa internationellt skyddade beteckningar | 2601 |
| 839 | Riksdagens beslut om beviljande av temporär statsborgen för finländska banker | 2603 |
| 840 | Statsrådets förordning om maximibeloppen för plikt i vissa fall | 2604 |
| 841 | Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om internationaliseringsunderstöd för företags gemensamma projekt samt om allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering | 2605 |
| 842 | Statsrådets förordning om ändring av 3 § i förordningen om moderskapsunderstöd och adoptionsbidrag | 2607 |
| 843 | Finansministeriets förordning om ändring av förordning om magistraternas placeringsorter och enheter | 2608 |

Nr 838

Lag

om ändring av lagen om användningen av vissa internationellt skyddade beteckningar

Given i Helsingfors den 7 november 2008

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 21 december 1979 om användningen av vissa internationellt skyddade beteckningar (947/1979) 1 § 1 och 2 mom., 2—4 § och 5 § 1 mom. samt
fogas till 1 § nya 3 och 4 mom., varvid det nuvarande 3 mom. blir 5 mom., som följer:

1 §

Kännetecknen det röda korset, den röda halvmånen och den röda kristallen, benämningarna det röda korset eller Genèvekorset, den röda halvmånen, den röda kristallen samt befolkningsskyddets internationella kännetecken får inte användas i andra fall än de som är tillåtna enligt denna lag.

Med *kännetecknet det röda korset* avses ett rött kors på vit botten, om vars användning bestäms i Genève-konventionerna (FördrS 8/1955) och i de tilläggsprotokoll rörande skydd för offren i internationella väpnade konflikter och rörande skydd för offren i icke-internationella väpnade konflikter, som fogats till Genève-konventionerna (FördrS 82/1980).

Med *kännetecknet den röda halvmånen* avses en röd halvmåne på vit botten, om vars användning bestäms i Genève-konventionerna och i de tilläggsprotokoll rörande skydd för offren i internationella väpnade konflikter och rörande skydd för offren i icke-internationella väpnade konflikter, som fogats till Genève-konventionerna.

Med *kännetecknet den röda kristallen* avses en röd kristall på vit botten, om vars användning bestäms i Genève-konventionerna och i det tilläggsprotokoll till Genève-konventionerna som gäller antagande av ett nytt kännetecken (FördrS /2009).

RP 88/2008
FvUB 11/2008
RSv 85/2008

141—2008

2 §

Märken, bilder eller benämningar som påminner om de i 1 § nämnda kännetecknen eller benämningarna får inte användas.

3 §

Kännetecknet och benämningen det röda korset och vid behov temporärt kännetecknen och benämningarna den röda halvmånen och den röda kristallen används under väpnad konflikt för att skydda sjukvården och sjuksköterskorna på det sätt som bestäms i de konventioner och tilläggsprotokoll som nämns i 1 § 2—4 mom. samt under fredstid för att utmärka militär sjukvård och sjuksköterskor på det sätt som bestäms i de konventioner och tilläggsprotokoll som nämns i 1 § 2—4 mom.

De internationella rödakorsorganisationerna och deras vederbörligen bemyndigade personal har rätt att använda kännetecknen och benämningarna det röda korset, den röda halvmånen och den röda kristallen på det sätt som bestäms i de konventioner och tilläggsprotokoll som nämns i 1 § 2—4 mom. Samma rätt har, med samtycke av Finlands Röda Kors, främmande staters nationella föreningar i den internationella rödakors- och rödahalvmånerörelsen när det gäller verksamhet som bedrivs i Finland.

Finlands Röda Kors får i samband med sin verksamhet använda Röda Korsets namn och kännetecknen och vid behov kännetecknet den röda kristallen på det sätt som bestäms i de

konventioner och tilläggsprotokoll som nämns i 1 § 2 och 4 mom.

I de fall som anges i 2 och 3 mom. i denna paragraf kan kännetecknet den röda kristallen också användas indikativt så att något av de andra kännetecknen som erkänts genom Genève-konventionerna eller en kombination av dessa kännetecknen placeras inuti det.

Sjukvårds- och sjuksköterskpersonal som deltar i Förenta Nationernas operationer kan med samtycke av de deltagande staterna använda något av de kännetecknen som nämns i 1 § 2—4 mom.

4 §

Rättsskyddscentralen för hälsovården beviljar med Finlands Röda Kors samtycke tillstånd till användningen av kännetecknet det röda korset för att utmärka fordon som är avsedda för sjuktransport samt för att utvisa platser för förstahjälpsstationer som utslutande är reserverade för avgiftsfri vård av skadade eller sjuka.

5 §

Befolkningsskyddets internationella kännetecken används under väpnad konflikt för att skydda befolkningsskyddsverksamheten på det sätt som bestäms i det tilläggsprotokoll som nämns i 1 § 5 mom.

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av statsrådet.

Helsingfors den 7 november 2008

Republikens President

TARJA HALONEN

Inrikesminister *Anne Holmlund*

Nr 839

Riksdagens beslut**om beviljande av temporär statsborgen för finländska banker**

Regeringen har till riksdagen överlämnat sin proposition med förslag till beviljande av temporär statsborgen för finländska banker (RP 181/2008 rd).

Beslut

Riksdagen har beslutat

att med stöd av 82 § 2 mom. i grundlagen ge sitt samtycke till att statsrådet eller, på villkor som statsrådet närmare fastställer, finansministeriet eller Statskontoret utan krav på motsäkerhet kan bevilja statlig proprieborgen till säkerhet för återbetalning och uppfyllande av övriga

villkor i fråga om bankcertifikat eller sådana masskuldebrevslån utan säkerhet eller masskuldebrevslån med säkerhet i fastighet där de underliggande tillgångarna enbart är bostadslån som har en lånetid på högst fem år, när dessa emitterats av en livskraftig och solid finländsk insättningsbank eller en hypoteksbank eller ett sådant kreditinstituts finländska moderbolag. Borgen får gälla lån till ett sammanlagt nominellt värde på högst 50 000 000 000 euro. Statsrådet ska före den 30 april 2009 bedöma behovet av att bevilja ny borgen. Fullmakten att bevilja borgen upphör att gälla vid utgången av år 2009.

Helsingfors den 12 december 2008

På riksdagens vägnar

Sauli Niinistö
Talman

Jarmo Vuorinen
Generalsekreterare

Nr 840

**Statsrådets förordning
om maximibeloppen för plikt i vissa fall**

Given i Helsingfors den 11 december 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, föreskrivs med stöd av 19 § 3 mom. i lagen av den 6 november 1970 om statens tjänstekollektivavtal (664/1970), 20 § 4 mom. i lagen av samma dag om kommunala tjänstekollektivavtal (669/1970) och 13 § 4 mom. i lagen av den 20 december 1974 om den evangelisk-lutherska kyrkans tjänstekollektivavtal (968/1974), sådana de lyder, det förstnämnda i lag 491/1986, det därefter nämnda i lag 492/1986 och det sistnämnda i lag 830/2005:

1 §
De maximibelopp för plikt som anges i 19 § 3 mom. i lagen om statens tjänstekollektivavtal (664/1970), 20 § 4 mom. i lagen om kommunala tjänstekollektivavtal (669/1970) och 13 § 4 mom. i lagen om den evangelisk-

lutherska kyrkans tjänstekollektivavtal (968/1974) uppgår till 15 700 och 63 euro.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Helsingfors den 11 december 2008

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Konsultativ tjänsteman Mika Saarinen

Nr 841

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om internationaliseringsunderstöd för företags gemensamma projekt samt om allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering**

Given i Helsingfors den 11 december 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbets- och näringsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 22 december 2005 om internationaliseringsunderstöd för företags gemensamma projekt samt om allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln och företags internationalisering (1186/2005) förordningens rubrik, 1 §, 5 § 3 och 4 punkten, 10 § 5 punkten, rubriken för 3 kap., 14, 15, 18 och 19 §, av dem 1 § sådan den lyder i förordning 1337/2007, som följer:

Statsrådets förordning om internationaliseringsunderstöd för företags gemensamma projekt samt om allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln, näringspolitiken och företags internationalisering

1 §

Tillämpningsområde

Genom denna förordning utfärdas närmare bestämmelser om beviljande, utbetalning och användning av statsunderstöd som med stöd av moment 32.20.43 i statsbudgeten beviljas för företags samprojekt och allmänt understöd som med stöd av moment 32.20.41 i statsbudgeten beviljas organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln, näringspolitiken och företags internationalisering.

5 §

Användning av understöd

Statsunderstödet kan användas för

- 3) företagens gemensamma informations- och kommunikationskampanjer som riktas till utlandet samt gemensamt ordnade besök i Finland av köpare, sakkunniga och inflytelserika personer,
- 4) exportnätverksprojekt och exportringar;

10 §

Ansökan om statsunderstöd

Ansökan om statsunderstöd skall göras hos statsbidragsmyndigheten innan projektet inleds. Ansökan ska innehålla

- 5) en evenemangsbunden kostnadskalkyl och, för långvariga gemensamma projekt, en verksamhetsplan,

3 kap.

Allmänt understöd till organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln, näringspolitiken och företags internationalisering

14 §

Beviljande av allmänt understöd

Organisationer och sammanslutningar som främjar utrikeshandeln, näringspolitiken och företags internationalisering kan beviljas allmänt understöd för tillhandahållande av sådana rådgivnings-, informations- och sakkunnigtjänster samt andra tjänster som främjar särskilt små och medelstora företags förutsättningar för internationalisering eller utländska investeringar i Finland. Finpro rf kan beviljas allmänt understöd för att upprätthålla nätverket av exportcentraler, producera turisttjänster utomlands och vissa andra tjänster för främjande av internationaliseringen, om de villkor uppfylls som närmare anges i resultatavtalet, anvisningarna för det allmänna understödet och understödsbeslutet. Finpro rf:s ovan nämnda tjänster betraktas som sådana tjänster av allmänt ekonomiskt intresse som avses i artikel 86.2 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

15 §

Beloppet av allmänt understöd

Beloppet av allmänt understöd kan i regel uppgå till totalt högst 75 procent av de godtagbara kostnaderna vid beviljande av understöd så som bestäms i understödsbeslutet.

Helsingfors den 11 december 2008

Näringsminister *Mauri Pekkarinen*

Understödet kan överskrida 50 procent eller av särskilda skäl uppgå till 100 procent, om den verksamhet som stöds är mer riskfylld än normalt.

18 §

Redovisning för användningen av understödet

En redovisning för användningen av det allmänna understödet ska lämnas till statsbidragsmyndigheten. Om det allmänna understödet till en organisation eller sammanslutning som främjar utrikeshandeln, näringspolitiken och företags internationalisering överstiger 30 procent av stödtagarens totala verksamhetskostnader ska statsbidragsmyndigheten årligen ställa upp specificerade resultatmål för den verksamhet för vilken stöd beviljas.

19 §

Inkomster och överskott

Inkomsterna av den verksamhet som täcks av det allmänna understödet beaktas vid beviljandet av understöd. Om det allmänna understödet täcker mer än hälften av de totala verksamhetskostnaderna ska stödtagaren av det överskott som uppstår vid verksamheten betala tillbaka en andel som motsvarar det beviljade understödet. Av det belopp som ska betalas tillbaka kan dock på ansökan högst hälften ställas till stödtagarens disposition för att användas till utveckling av verksamheten eller något annat särskilt ändamål.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Konsultativ tjänsteman Raila Kehälina

Nr 842

Statsrådets förordning**om ändring av 3 § i förordningen om moderskapsunderstöd och adoptionsbidrag**

Given i Helsingfors den 11 december 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet,

ändras i förordningen av den 31 oktober 2002 om moderskapsunderstöd och adoptionsbidrag (885/2002) 3 § som följer:

3 §

Storleken av det bidrag för kostnader vid internationell adoption (*adoptionsbidrag*) som betalas av statsmedel är beroende på överlåtande land följande:

| Överlåtande land | Bidrag |
|-------------------------------------|------------|
| Estland | 1 900 euro |
| Sydafrika, Kenya, Kina och Colombia | 4 500 euro |
| Etiopien, Filippinerna och Ryssland | 3 800 euro |
| Övriga länder | 3 000 euro |

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Om ett barn har utsetts för att placeras hos adoptanten i enlighet med 3 § i lagen om moderskapsunderstöd (477/1993) före ikraftträdandet av denna förordning, ska ifråga om adoptionsbidraget de bestämmelser tillämpas som gällde vid ikraftträdandet.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 11 december 2008

Omsorgsminister *Paula Risikko*Regeringsråd *Riitta Kuusisto*

Nr 843

**Finansministeriets förordning
om ändring av förordning om magistraternas placeringsorter och enheter**

Given i Helsingfors den 10 december 2008

I enlighet med finansministeriets beslut
ändras i förordning av den 21 december 2007 om magistraternas placeringsorter och enheter
(1470/2007) 1 § 1 mom. 13, 18, 20 och 21 punkten som följer:

1 §

13) Placeringsorter för magistraten i Satakunta är Björneborg och Raumo. Magistraten har enheten också i Huittinen.

18) Placeringsort för magistraten i Tammerfors är Tammerfors. Magistraten har enheter också i Mänttä, Nokia och Akaa.

20) Placeringsorter för magistraten i Norra Karelen är Joensuu och Juuka.

21) Placeringsorter för magistraten i Norra

Savolax är Kuopio och Idensalmi. Magistraten har enheten också i Varkaus.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2009.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 10 december 2008

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Regeringsråd Leena Lehtonen